



## CONDIZIONI GENERALI DI UTILIZZO

Le Presenti Condizioni Generali di Utilizzo regolano i rapporti tra Easyvoyage (SAS con capitale sociale di 300 999 Euro. Sede sociale : 2 rue Paul Vaillant Couturier - 92300 Levallois-Perret – Francia, immatricolata presso il RCS di Nanterre con il numero: B 432 123 446 e rappresentata dal suo Direttore Generale, Jean-Pierre Nadir) e gli Utenti dei Siti Easyvoyage.

Esse costituiscono il contratto tra le due parti nel momento in cui l'Utente visita uno dei Siti Easyvoyage.

### ARTICOLO 1 – DEFINIZIONI

Per una perfetta comprensione delle Presenti Condizioni Generali di Utilizzo, i termini definiti qui sotto avranno sempre il seguente significato, siano essi utilizzati al singolare o al plurale:

**Inserzionisti:** indica ogni persona fisica o giuridica che desidera inserire una pubblicità a favore della propria marca, insegna, prodotti o servizi, e per conto della quale è diffuso il Messaggio Pubblicitario sui Siti Easyvoyage.

**Club Easyvoyage:** indica il programma fedeltà Easyvoyage che permette ai Membri che ne fanno parte di beneficiare di vantaggi esclusivi, così come di lasciare i propri pareri sugli hotel e di partecipare alle discussioni sul forum Easyvoyage.

**Contributo:** testo e/o fotografia(e) redatto/caricata(e) da un Membro del Club Easyvoyage sul forum di discussione o nelle aree riservate ai pareri sugli hotel.

**Informazioni Prodotti:** insieme dei dati relativi ai prodotti e/o servizi messi a disposizione di Easyvoyage dal Referenziato e contenenti i Segni Distintivi, il modello, la descrizione completa del prodotto e/o servizio, il Prezzo Finale per l'Utente, la categoria del prodotto e/o servizio, le spese di spedizione, la disponibilità, i tempi di consegna, le garanzie legate al prodotto e/o servizio, un link ipertestuale diretto verso una pagina del Sito del Referenziato che permette l'acquisto del prodotto e/o servizio e ne presenta le caratteristiche, e un link ipertestuale diretto verso la fotografia del prodotto e/o servizio.

**Internet:** interconnessione di varie reti di server localizzate in diversi luoghi attraverso mondo, comunicanti tra loro mediante un protocollo specifico noto come TCP/IP.

**Lista di Risultati:** su una pagina dei Siti Easyvoyage, lista dei risultati relativi a un prodotto o servizio cercato da un Utente effettuando una ricerca utilizzando il Motore di Confronto, attraverso cui è possibile comparare le varie Offerte dei Referenziati presenti sui Siti Easyvoyage in relazione al prodotto o servizio cercato.

**Membro:** Utente dei Siti Easyvoyage iscritto al Club Easyvoyage.

**Messaggio Pubblicitario:** sui siti Easyvoyage, indica in maniera generica la visualizzazione, sotto vari formati, di spazi pubblicitari volti a promuovere il marchio, l'insegna, i prodotti e/o servizi dell'Inserzionista e attraverso cui l'Utente può accedere direttamente al Sito dell'Inserzionista grazie a un link ipertestuale.

**Aggiornamento:** modifiche e/o aggiornamenti delle Informazioni Prodotti presenti sui siti Easyvoyage.

**Motore di Confronto:** insieme delle tecnologie di confronto sviluppate e attuate da Easyvoyage per permettere di visualizzare una Lista di Risultati quando un Utente effettua una ricerca.

**Offerta:** link ipertestuale che presenta il Referenziato o tutta o parte delle Informazioni Prodotti, attraverso cui gli Utenti possono accedere direttamente alle pagine del Sito del Referenziato dedicate al prodotto o servizio cercato.

**Partner:** indica qualsiasi persona fisica o giuridica che commercializza prodotti o servizi a cui ogni Membro può avere accesso secondo i termini e le condizioni del regolamento del Club Easyvoyage.

**Prezzo Finale:** indica il prezzo Tutto Compreso comunicato dal Referenziato e chiesto all'Utente quando questi acquista l'Offerta del Referenziato. Esso include il costo totale comprese tutte le tasse e le spese di qualsiasi tipo come le tasse applicabili, le spese di gestione, di assicurazione e le tasse varie purché non opzionali.

**Referenziato:** persona fisica o giuridica che commercializza prodotti o servizi su un Sito Internet a cui l'Utente accede cliccando sul link ipertestuale presente sui Siti Easyvoyage.

**Segni Distintivi:** Insieme dei marchi nominativi, marchi nominativi figurativi, semi-figurativi e/o logo e/o denominazione sociale e/o insegna visualizzati sui Siti Easyvoyage.

**Sito dell'Inserzionista:** insieme di pagine, dati e informazioni che compongono il sito Internet gestito dall'Inserzionista e a cui questi desidera consentire l'accesso totale o parziale all'Utente tramite il link ipertestuale situato nell'area del Messaggio Pubblicitario.

**Sito del Referenziato:** insieme di pagine, dati e informazioni che compongono il sito Internet gestito dal Referenziato e a cui l'Utente accede tramite un link ipertestuale situato nella Lista di Risultati.

**Siti Easyvoyage:** siti Internet direttamente gestiti da Easyvoyage, in particolare gli indirizzi URL <http://www.easyvoyage.com>, <http://www.easyvoyage.co.uk>, <http://www.easyvoyage.de>, <http://www.easyviagar.com>, <http://www.Easyvoyage.com>, <http://www.alibabuy.com> e <http://www.prixdesvoyages.com>, nonché tutti i siti associati o affiliati a Easyvoyage.

**Utente:** ogni persona che visita i Siti Easyvoyage, qualunque sia il suo luogo di residenza e sia essa Membro o meno del Club Easyvoyage.

## **ARTICOLO 2 – APPLICAZIONE DELLE CONDIZIONI GENERALI DI UTILIZZO**

### **Articolo 2.1 – Portata delle Condizioni Generali di Utilizzo**

Le Presenti Condizioni Generali di Utilizzo regolano l'accesso a tutti i contenuti e servizi creati e sviluppati da Easyvoyage sui propri siti portali non commerciali dedicati al tema specifico del viaggio.

In particolare, Easyvoyage mette a disposizione dell'Utente:

- i propri contenuti editoriali originali creati e animati dai giornalisti e dalle loro squadre per proporre informazioni generali ai viaggiatori, aggiornamenti sul viaggio, schede sugli hotel, consigli pratici, guide di viaggio, dossier tematici, informazioni pratiche sempre aggiornate;
- il proprio servizio di referenziamento che consente all'Utente che ha effettuato una ricerca tramite parola(e) chiave o categoria(e) di visualizzare una Lista non esaustiva di Risultati contenente le offerte dei principali operatori del mercato turistico francese referenziati sui Siti Easyvoyage, impostata, per difetto, secondo un ordine crescente dei prezzi dei prodotti e/o servizi dei Referenziati conformemente alla ricerca effettuata; l'Utente ha la possibilità di modificare questo ordine di visualizzazione e di scegliere altri criteri pertinenti (Referenziati "commerciali", compagnie aeree, data e orario di partenza o di arrivo, aeroporti, scali...); le offerte "Soggiorni", "Week-end", "Noleggio", "Sci", "Talassoterapia", "Circuiti", "Promozioni", "Crociere" sono aggiornate almeno una volta ogni 24 ore dalla ricezione delle informazioni trasmesse dal Referenziato, mentre le offerte "Voli", "Hotel", "Voli+Hotel" e "Auto" appaiono sempre in tempo reale;
- un forum liberamente consultabile e a cui i Membri del Club Easyvoyage possono partecipare;
- il Club Easyvoyage, al cui interno ogni Membro può lasciare il proprio parere e può conoscere i pareri degli altri Membri riguardo ai soggiorni trascorsi in un hotel e accumulare così punti fedeltà che gli permettono di beneficiare di vantaggi esclusivi;
- un programma di newsletter pubblicate online da Easyvoyage e contenenti offerte e informazioni; le newsletter sono indirizzate agli Utenti che si sono precedentemente iscritti a questo servizio gratuito sui Siti Easyvoyage o che hanno partecipato a una delle operazioni commerciali organizzate da Easyvoyage; l'Utente è libero di disattivare le newsletter cliccando sul link apposito situato in fondo all'email inviata.

## **Articolo 2.2 – Adesione alle Condizioni Generali di Utilizzo**

Le Presenti Condizioni Generali di Utilizzo si applicano all'insieme dei contenuti e dei servizi proposti da Easyvoyage tra cui: i contenuti editoriali, il servizio di referenziamento, il Club Easyvoyage, la rubrica "Pareri Hotel", il forum e il programma di newsletter descritti in precedenza.

L'Utente che visita i Siti Easyvoyage, che visualizza il loro contenuto e utilizza i Servizi proposti da Easyvoyage, si impegna a rispettare le Presenti Condizioni Generali di Utilizzo e le accetta senza riserva. Easyvoyage aggiorna costantemente i vari dati e informazioni consultabili sui suoi Siti, apportando continui miglioramenti che possono rendere necessaria in qualsiasi momento la modifica delle Presenti Condizioni Generali di Utilizzo, in particolare in base ad evoluzioni tecniche e/o dei contenuti e servizi dei Siti Easyvoyage, soprattutto in seguito alla creazione, modifica o eliminazione di contenuti e/o servizi. Gli Utenti sono pertanto invitati a consultare almeno regolarmente, se non addirittura ad ogni visita sui Siti Easyvoyage, le Presenti Condizioni Generali di Utilizzo.

## **ARTICOLO 3 – REGOLE GENERALI DI UTILIZZO**

### **3.1. – Diritti e Doveri di tutti gli Utenti**

L'Utente riconosce e accetta espressamente che i Siti Easyvoyage sono destinati a soggetti maggiorenni per un uso non professionale, ragionevole e normale non suscettibile di attaccare, ostacolare o nuocere in qualunque modo e qualunque sia il procedimento, al funzionamento dei Siti Easyvoyage.

L'Utente è avvisato delle specificità delle comunicazioni via Internet e in particolare dell'impossibilità di garantire un servizio continuo e l'assoluta riservatezza degli scambi.

### **3.2. – Diritti e Doveri dei Membri**

L'Utente può contribuire al contenuto dei Siti Easyvoyage rispondendo ai sondaggi organizzati da Easyvoyage oppure, se è iscritto al Club Easyvoyage, partecipando al forum al fine di comunicare la propria esperienza, o dando il proprio parere e voto agli hotel in cui ha soggiornato all'interno della rubrica "Pareri Hotel".

#### **3.2.1. – L'iscrizione**

L'Utente che desidera partecipare al forum di Easyvoyage o dare il proprio contributo alla rubrica "Pareri Hotel" deve prima iscriversi al Club Easyvoyage compilando uno dei moduli appositi in maniera sincera e fedele alla realtà.

Iscrivendosi al Club Easyvoyage, l'Utente, divenuto Membro del Club Easyvoyage, accetta senza riserva le Presenti Condizioni Generali di Utilizzo e si impegna a rispettarle.

In tal modo il Membro del Club Easyvoyage accetta senza riserva che ogni violazione delle Presenti Condizioni Generali di Utilizzo autorizza Easyvoyage a rimuovere i suoi Contributi e a cancellare la sua iscrizione.

Il Membro del Club Easyvoyage è informato che i dati raccolti tra cui quelli inerenti al suo profilo (eccetto il suo indirizzo email e la sua password di accesso allo spazio personale) sono visibili agli altri Utenti, i quali potranno accedervi così come al contenuto dei suoi Contributi. Egli è inoltre consapevole che tali informazioni sono indispensabili al corretto funzionamento del forum e della rubrica "Pareri Hotel" per diffondere il suo Contributo/la sua partecipazione e valorizzarli dal momento che l'identificazione del loro autore ne aumenta il livello di attendibilità.

Al momento della sua iscrizione, il Membro del Club Easyvoyage si impegna a fornire delle informazioni esatte, siano esse obbligatorie o facoltative.

Tali informazioni sono in particolare, senza che questa lista sia esaustiva: cognomi, nomi, indirizzi elettronici, password nonché tutte le informazioni che permettono di conoscerlo meglio tra cui: una sua foto, la sua città di residenza abituale, la sua biografia, la sua data di nascita, la sua situazione matrimoniale, la sua migliore e peggiore esperienza di viaggio, il suo motto...

Il Membro del Club Easyvoyage è informato che i dati raccolti saranno utilizzati da Easyvoyage per l'invio della Newsletter e di email riguardanti la sua partecipazione al Club Easyvoyage, le sue offerte di partecipazione ai giochi e, previa accettazione da parte sua, i suoi dati saranno trasmessi a partner commerciali di Easyvoyage a fini commerciali o meno.

### **3.2.2 - Pareri pubblicati dai membri del Club Easyviaggio**

Le opinioni postate dai fruitori del sito, sono pubblicate con un ritardo massimo di 15 giorni dal giorno in cui sono state scritte. Queste ultime saranno conservate senza limite di tempo, salvo la cancellazione dell'opinione o dell'iscrizione stessa al sito da parte del fruitore. In ogni caso, chi ha postato un'opinione, potrebbe essere contattato da uno dei moderatori del sito di Easyviaggio. Ciascun fruitore può modificare la sua opinione in ogni momento. Quest'ultimo è soggetto al controllo di un moderatore che si riserva il diritto di pubblicare o no l'opinione inviata in caso di messaggi, testi, suoni, grafici, codici, informazioni, musica, fotografie e tutti gli elementi considerati falsi, illegali, disturbatori, diffamatori, ingiuriosi, osceni, pornografici, indecenti, suggestivi, intimidatori o richiamanti terze parti, minacciosi, irrispettosi dei diritti di pubblicazione, abusivi, incendiari, fraudolenti o riprovevoli.

Il Membro del Club Easyvoyage è unico responsabile, in quanto autore, del contenuto dei suoi Contributi, così come delle dichiarazioni e delle informazioni fornite in assoluta libertà e autonomia, consapevole che il suo Contributo ha come unica finalità quella di far conoscere agli Utenti e agli altri Membri del Club Easyvoyage la sua opinione su un viaggio, un soggiorno, e di condividere la sua esperienza per permettere loro di farsi un'opinione sulla destinazione, il luogo oggetto del Contributo.

Il Membro del Club Easyvoyage deve redigere i suoi Contributi in un francese chiaro e comprensibile. A tal fine, nel redigere i suoi Contributi, il Membro del Club Easyvoyage dovrà fare attenzione ad essere sempre cortese e a rispettare le norme di buona educazione nonché i diritti altrui. La sua partecipazione deve essere originale, non ripresa da/in un parere lasciato su un altro sito Internet, essendo un dovere del Membro del Club Easyvoyage impegnarsi affinché il suo Contributo sia creato esclusivamente per essere diffuso sui Siti Easyvoyage. Inoltre, il suo contributo deve contenere unicamente la sua opinione personale, le sue critiche e la sua valutazione in modo da essere costruttivo.

Il Membro del Club Easyvoyage si impegna a non inserire nel suo Contributo alcuna allusione, dichiarazione o affermazione inesatta o menzognera.

Il Membro del Club Easyvoyage si astiene dall'utilizzare insulti e diffamazioni o parole denigranti o suscettibili di urtare la sensibilità dei minori, o ancora a carattere violento, che fanno l'apologia di crimini di guerra e/o contro l'umanità, incitano al negazionismo o al revisionismo, di natura astiosa, erotica e/o pornografica e/o pedofila.

Allo stesso modo, il Membro del Club Easyvoyage si impegna ad evitare qualsiasi riferimento alle origini razziali o etniche, alle opinioni politiche, filosofiche o religiose, o ancora all'appartenenza sindacale, nonché ad astenersi da qualsiasi allusione relativa alla salute o alla vita sessuale di un individuo.

Il Membro del Club Easyvoyage non può inserire alcun link ipertestuale all'interno dei suoi Contributi.

Il Membro del Club Easyvoyage riconosce ad Easyvoyage il diritto di sopprimere, prima/dopo ogni diffusione, qualsiasi Contributo che non sia in relazione con la linea editoriale dei Siti Easyvoyage (Contributi manifestamente di parte e non aderenti alla realtà) e/o che non rispetti le Presenti Condizioni Generali di Utilizzo nonché le disposizioni legali vigenti o ancora nocivo nei confronti di terzi.

Per gli stessi motivi, Easyvoyage si riserva il diritto di escludere qualsiasi Membro dal Club Easyvoyage.

### **3.2.3. – Proprietà intellettuale**

Partecipando al forum di Easyvoyage e/o al Club Easyvoyage, il Membro del Club Easyvoyage è consapevole che ogni Utente o qualsiasi altro Membro del Club Easyvoyage può accedere al suo Contributo e farne una copia.

Allegando una o più fotografie ai suoi Contributi, il Membro del Club Easyvoyage dichiara di esserne

l'autore, di autorizzarne la diffusione sui Siti Easyvoyage unicamente per illustrare il suo Contributo e di averle scattate durante il soggiorno effettuato e sul quale lascia il suo parere.

Egli si impegna inoltre a non violare la privacy di eventuali persone presenti sulle fotografie e a non riprodurre un'opera violando i diritti del suo autore, creatore o titolare di qualsiasi diritto protetto dalla proprietà intellettuale.

Il Membro del Club Easyvoyage rimane proprietario delle fotografie e dei diritti di proprietà intellettuale ad esse legati.

Tutte le fotografie relative a un parere lasciato devono avere uno scopo puramente illustrativo ed informativo.

Le fotografie degli edifici devono essere sempre allegate a semplice titolo di informazione e avere un legame indiscutibile con il parere lasciato all'interno del Club Easyvoyage.

Easyvoyage si riserva pertanto il diritto di rimuovere, prima/dopo ogni diffusione, le fotografie che non corrispondono a questi requisiti o che si rivelano nocive nei confronti di terzi.

#### **ARTICOLO 4 – PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI**

Easyvoyage si impegna a rispettare gli obblighi legali e regolamentari vigenti relativi alla raccolta e al trattamento dei dati nominativi e a procedere alle dichiarazioni preliminari presso la Commissione nazionale dell'informatica e delle libertà (CNIL). Pertanto, all'interno delle sue newsletter, Easyvoyage ha dichiarato il suddetto trattamento dei dati personali con il numero 1298016.

I dati dell'Utilizzatore sono destinati alle società del gruppo Easyvoyage (da qui in poi “il gruppo”), ai loro prestatori e partner commerciali al fine di fornire i servizi ai quali l'Utilizzatore è iscritto e informarlo delle loro offerte, i loro eventi e le novità che potrebbero interessarlo. Ciò avverrà fatto salvo del parere contrario da parte dell'Utilizzatore, che può esprimere il proprio dissenso nel momento della sottoscrizione o in qualsiasi altro momento. Conformemente alla legge francese “ Informatique & Liberté”, è nelle facoltà dell'Utilizzatore di accedere alle informazioni che vi concernono e farle modificare, correggere o cancellare inviando una mail a [contatto@easyvoyage.fr](mailto:contatto@easyvoyage.fr) o scrivendo a Easyvoyage, 2 Rue Paul Vaillant Couturier 92300 Levallois Perret, Francia.

#### **ARTICOLO 5 – PROPRIETÀ INTELLETTUALE E INDUSTRIALE**

L'insieme di dati, contenuti, pagine, immagini e testi consultabili sui Siti Easyvoyage nonché i software appartengono esclusivamente ad Easyvoyage o a terzi che gli hanno ceduto tale diritto e sono protetti dal diritto d'autore e dal diritto delle banche dati; allo stesso modo, Easyvoyage è l'unico titolare di un diritto di proprietà e di utilizzo delle catture schermo nonché di qualsiasi riferimento, segno distintivo, simbolo, logo, marchio, opera testo che risultano di sua proprietà esclusiva.

L'Utente si impegna a rispettare i suddetti diritti d'autore nonché tutti gli altri diritti di proprietà intellettuale e industriale: marchi, brevetti, software e banche dati legati ai contenuti presentati sui Siti Easyvoyage.

La loro riproduzione, rappresentazione, imitazione e/o utilizzazione anche parziale è proibita e sanzionata secondo i termini e le condizioni delle disposizioni legali applicabili e in particolare il codice della proprietà intellettuale.

#### **ARTICOLO 6 – LIMITAZIONE ED ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ DI EASYVOYAGE**

##### **Articolo 6.1 – Clausole limitative di responsabilità**

A causa delle specificità legate ai servizi forniti da Internet, Easyvoyage non può garantire la continuità dei servizi e la rapidità di accesso considerata la complessità delle reti mondiali, la disparità delle capacità delle varie sottoreti e l'afflusso in determinate ore.

Easyvoyage declina ogni responsabilità circa il contenuto dei siti di cui non è l'editore e a cui si accede tramite link ipertestuali senza che la presenza di tali link comporti la minima responsabilità di Easyvoyage riguardo al contenuto dei siti e alla qualità dei prodotti o servizi venduti.

Essendo l'attività del Referenziato/Inserzionista/Partner indipendente da quella di Easyvoyage, è sotto la

loro unica e totale responsabilità che questi propongono prodotti o servizi sul loro Sito; di conseguenza, Easyvoyage può essere considerato responsabile solo delle Informazioni Prodotti/Offerte/Messaggi Pubblicitari e del contenuto del Sito del Referenziato/Inserzionista/Partner, nonché degli eventuali danni diretti e indiretti che possono causare i prodotti e/o servizi venduti agli Utenti.

Nel caso specifico del sistema di referenziamento, Easyvoyage fa di tutto affinché le Offerte presentate sui Siti Easyvoyage siano identiche a quelle che appaiono sul Sito del Referenziato; si ricorda tuttavia che la visualizzazione e il posizionamento delle Offerte nelle Liste di Risultati dipendono direttamente dall'accesso e/o dalla trasmissione e/o aggiornamento delle Informazioni Prodotti da parte del Referenziato; di conseguenza, Easyvoyage declina espressamente ogni responsabilità nel momento in cui si constata una differenza tra l'Offerta visualizzata sui Siti Easyvoyage e quella a cui l'Utente accede sul Sito del Referenziato.

L'Utente o il Membro che non è soddisfatto di un acquisto effettuato presso uno dei Referenziati/Inserzionisti/Partner di Easyvoyage è invitato a fare riferimento all'avvertenza delle pratiche che può intraprendere scaricando il documento: "Pratiche, a chi rivolgersi dopo un acquisto su uno dei siti dei nostri partner?".

I contenuti editoriali e le informazioni pratiche presenti sui siti di Easyvoyage sono il più precise possibile e il sito è aggiornato periodicamente, ma può talvolta contenere inesattezze, omissioni o lacune.

Easyvoyage può essere considerato responsabile solo in caso di errore provato da parte dell'Utente o dal membro del Club Easyvoyage, per i soli danni direttamente causati da Easyvoyage.

#### **Articolo 6.2 – Esclusione di responsabilità**

Non sarà possibile reclamare la responsabilità di Easyvoyage qualora si verificano eventi di forza maggiore o fatti imputabili a terzi o qualsiasi altra circostanza avente una causa esterna e/o indipendente dal suo fatto personale, che impedisca ad Easyvoyage di rispondere ai suoi obblighi e in particolare di permettere l'accesso ai suoi Siti.

#### **ARTICOLO 7 – VARIE**

Qualora Easyvoyage non eserciti le sue prerogative e diritti, le eventuali tolleranze non saranno considerate come una rinuncia ad avvalersi delle Presenti Condizioni Generali di Utilizzo.

Data l'indipendenza di ciascuna delle disposizioni delle Presenti Condizioni Generali di Utilizzo, l'eventuale cancellazione di una di esse non avrà alcun effetto sulle altre disposizioni che resteranno applicabili.

I titoli degli articoli sono indicativi e destinati a una migliore comprensione del loro contenuto senza per questo prevalere sull'interpretazione di detto contenuto il quale resta l'unico generatore di diritti e/o obblighi.

#### **ARTICOLO 8 – LEGGE APPLICABILE**

Le Presenti Condizioni Generali di Utilizzo sono disciplinate dal diritto italiano.

#### **ARTICOLO 9 – CLAUSOLA ATTRIBUTIVA DI COMPETENZA**

QUALSIASI LITE SUSCETTIBILE DI SOPRAGGIUNGERE TRA EASYVOYAGE E L'UTENTE RIGUARDO ALL'APPLICAZIONE DELLE PRESENTI CONDIZIONI GENERALI DI UTILIZZO SARÀ DI COMPETENZA DELLE GIURISDIZIONI ITALIANI.